



## MITTEILUNGSBLATT NOVEMBER 2022

RÜCKTRITT PER SOFORT

Seite 3

GESAMTERNEUERUNGSWAHL

Seite 6/7

## IMPRESSUM MITTEILUNGSBLATT

**Ausgabe**

Nr. 11.2022

**Herausgeberin**

Gemeindeverwaltung

Oberdorfstrasse 3, Postfach, 9213 Hauptwil

Telefon 071 424 60 60, Fax 071 424 60 69

[www.hauptwil-gottshaus.ch](http://www.hauptwil-gottshaus.ch)

**Redaktion**

Renato Locher

[einwohneramt@pghg.ch](mailto:einwohneramt@pghg.ch)

**Redaktionsschluss**

ACHTUNG 10. Dezember 2022 (Festtage)

47. Jahrgang; erscheint monatlich

**Titelbild**

Rütweiher

**Die nächste Ausgabe erscheint voraussichtlich**

Freitag, 23. Dezember 2022



Hauptwil-Gottshaus, 17. November 2022

## Medienmitteilung

### Marc Ringeisen tritt per sofort zurück

**Der Gemeindepräsident der Politischen Gemeinde Hauptwil-Gottshaus, Marc Ringeisen, hat entschieden, per sofort von all seinen Ämtern zurückzutreten. Interimistisch übernimmt seine Funktionen Vize-Gemeindepräsident Adrian Studerus.**

Der amtierende Gemeindepräsident macht für seinen Entscheid persönliche Gründe geltend. Der Gemeinderat Hauptwil-Gottshaus bedauert den Rücktritt von Marc Ringeisen sehr. Er hat sich nach seiner Wahl schnell in viele Themen eingearbeitet, trat stets kundenorientiert und wertschätzend auf und holte sich in kurzer Zeit in der Bevölkerung viele Sympathien. Seine Amtsführung war strukturiert und von hoher Professionalität geprägt. Marc Ringeisen hat dem Gemeinderat eine geordnete Geschäftsübergabe zugesichert. Die Amtsgeschäfte werden ab sofort von Vize-Gemeindepräsident Adrian Studerus weitergeführt.

Hauptwil-Gottshaus steht nun erneut vor der Herausforderung, das Gemeindepräsidium neu zu besetzen. Der Gemeinderat befasst sich in den nächsten Tagen mit der Organisation der Kandidatensuche.

Wie bereits bekannt, stellen sich Adrian Studerus (12 Amtsjahre) und Werner Schiess (10 Amtsjahre) für die kommende Legislaturperiode nicht mehr zur Verfügung. Dadurch entstehen zwei weitere Vakanzen im Gemeinderat. Ausserdem gesucht werden drei Mitglieder für die Rechnungsprüfungskommission sowie ein Mitglied für das Wahlbüro. Die Ortsparteien sind zurzeit aktiv auf der Suche nach geeigneten Personen, die bereit sind, eine Aufgabe in der Gemeinde zu übernehmen. Die Erneuerungswahlen finden voraussichtlich am 12. März 2023 statt. Interessierte Kandidatinnen und Kandidaten sind eingeladen, ihre Kandidatur bis 16. Januar 2023 bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.

#### Kontakt

Adrian Studerus  
Vize-Gemeindepräsident  
[adrian.studerus@pghg.ch](mailto:adrian.studerus@pghg.ch)  
[www.hauptwil-gottshaus.ch](http://www.hauptwil-gottshaus.ch)

## SITZUNG VOM MITTWOCH, 26. OKTOBER 2022

### **Sanierung Trafostation Dorf**

Die Sanierung der Trafostation Dorf ist abgeschlossen und die Schlussrechnung konnte dem Gemeinderat vorgelegt werden. Die Sanierung der Trafostation Dorf wurde mit dem Budget 2021 beschlossen. Die Kosten liegen im Rahmen des Vergabevertrags und wurden vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

### **Historische Untersuchungen Deponien**

Im Gemeindegebiet von Hauptwil-Gottshaus liegen fünf Deponien die noch keine Einstufung durch das Amt für Umwelt erhalten haben. Für diese Einstufungen muss die Gemeinde historische und technische Untersuchungen an den Deponiestandorten vornehmen. In diesem Jahr erfolgten die historischen Untersuchungen der fünf Deponien durch ein spezialisiertes Ingenieurbüro. Die Berichte dieser Untersuchungen wurden dem Gemeinderat vorgelegt und in der Sitzung diskutiert. In der Folge werden sie nun dem Amt für Umwelt zur Prüfung vorgelegt.

## BAUBEWILLIGUNGEN

- Scheidegger Werner und Verena, Mollishaus 4, 9225 St. Pelagiberg, Ausbau Pferdestall, Projektänderung

## MAHLZEITENDIENST VERABSCHIEDUNG

Dieses Jahr muss das Mahlzeitendienst-Team Vreni Bühler, eine unserer Fahrerinnen, verabschieden. Wir danken Vreni Bühler herzlich für ihren langjährigen wertvollen Einsatz und wünschen ihr weiterhin nur das Beste.

## UNSERE AUFMERKSAM- KEIT GILT:

### **Unseren Neugeborenen**

27.09.22 Lio Gehring, Sohn von  
Matthias und Astrid Gehring,  
Hummelberg 4, Hauptwil

### **Unseren Verstorbenen**

27.07.22 Erika Schönholzer, war  
wohnhaft Obere Rebrainstrasse 13,  
Hauptwil, im Alter von 71 Jahren

## EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Am **Dienstag, 13. Dezember 2022** findet die Gemeindeversammlung um **20.00 Uhr** in der **Mehrzweckhalle Hauptwil** statt.

Folgende Trankanden werden behandelt

- Protokoll der Gemeindeversammlung vom 07.06.2022
- Kreditantrag Strassensanierung und Werkleitungsersatz Bahnhofstrasse
- Vergabe Kioskwirtschaft Weiherbeizli
- Budget 2023
- Einbürgerungsgesuch von Frau Jantalya Corapi
- Aktuelle Informationen und Umfrage

Der Gemeinderat freut sich auf einen interessanten Abend.

Die Botschaft sowie die Stimmrechtsauweise wurden bereits per Post zugestellt. Sollten Sie keine Unterlagen erhalten haben, bitten wir Sie, sich mit der Gemeindekanzlei, Marco Lang, Tel. 071 424 60 62, in Verbindung zu setzen.

## ZUGEZOGEN

Als neue Einwohnerinnen und Einwohner heissen wir herzlich willkommen:

- With Joachim und Bengina mit Zaira und Jesreel, Türmlistrasse 1, Hauptwil
- Kubli Kevin, Mittlere Huswisstrasse 5, Hauptwil
- Kubli Martin und Jacqueline, Mittlere Huswisstrasse 5, Hauptwil
- Allenspach Julian und Franziska mit Michael, Trön 20, St. Pelagiberg
- Niederberger Hugo und Silvia, Mittlere Huswisstrasse 7, Hauptwil
- Widmer Tobias und Melanie, Hauptstrasse 31, Hauptwil
- Edelmann Michael, Hauptstrasse 31, Hauptwil

## WEGGEZOGEN

Aus unserer Gemeinde verabschieden wir:

- Heemeyer Nicole, war wohnhaft am Rotfarbweg 8, Hauptwil

## WINTERDIENST

Der Winter kann mit plötzlichen massiven Schneefällen, Eisregen oder gefrorenem Schneematsch sehr tückisch sein. Die für den Winterdienst beauftragten Personen sind bemüht, die Gemeindestrassen und Trottoirs in möglichst gutem Zustand zu halten. Zuerst werden jeweils die Hauptstrassen und nachher die untergeordneten Strassen vom Schnee frei geplügt. Um weiterhin einen speditiven und rechtzeitigen Winterdienst anbieten zu können, sind die Einwohner und Einwohnerinnen gebeten, Folgendes zu beachten:

### Schneeablagerungen

Gemäss § 39 Abs. 4 Kant. Strassengesetz kann bei der Räumung öffentlicher Strassen, Wege und Plätzen, Schnee auf dem anstossenden privaten Grundstück abgelagert werden. Hingegen ist es nicht gestattet, von Höfen, Vorplätzen usw. Schnee auf öffentliche Strassen, Wege und Plätze zu schaffen.

### Hydranten

Die Grundeigentümer werden ersucht, keinen Schnee um Hydranten herum zu deponieren. Die Hydranten müssen, um auch im Winter genügenden Löschschutz bieten zu können, jederzeit gut zugänglich sein.

### Parken von Fahrzeugen

Art. 20 der Eidg. Verordnung über die Strassenverkehrsregeln lautet: „Fahrzeuge sind von öffentlichen Strassen und Parkplätzen zu entfernen, wenn sie die bevorstehende Schneeräumung behindern könnten“. Da die Hauptschneeräumung meist in den frühen Morgenstunden erfolgt, bitten wir alle Motorfahrzeughalter, ihre Fahrzeuge in Garagen oder zumindest auf privatem Grund abzustellen.

### Strassenpfähle

Wir bitten die Bevölkerung, die vom Bauamt an den Strassenrändern angebrachten Schneepfähle mit roter Markierung stehen zu lassen. Sie sind für den Winterdienst von grosser Wichtigkeit, um Schäden an angrenzenden Grundstücken zu vermeiden.

Die Vorstellungen über einen optimalen Winterdienst liegen zum Teil weit auseinander. Auch kommt es des Öfteren vor, dass sich die Lage morgens um 7.00 Uhr anders präsentiert als um 4.00 Uhr, als der Verantwortliche die Entscheidungen treffen musste. Daher bitten wir um Ihr Verständnis. Wir danken Ihnen für die Beachtung dieser Anordnungen, die eine rasche Schneeräumung gewährleisten sollen.

## ANGEPASSTE ÖFFNUNGSZEITEN AB 1. JANUAR 2023

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Öffnungszeiten der Verwaltung leicht anzupassen. Ab 1. Januar 2023 sind die Schalter jeweils am Freitag von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr durchgehend geöffnet. Durch die Anpassung kann neben dem Donnerstagabend eine zusätzliche Randzeit angeboten werden. An den restlichen Tagen bleiben die Öffnungszeiten unverändert. Selbstverständlich können auch weiterhin Termine ausserhalb der Öffnungszeiten vereinbart werden.

## ADVENTSFENSTER GEMEINDE

Wir freuen uns, Sie am **Donnerstag, 22. Dezember 2022** ab 17:30 Uhr zu unserem traditionellen Adventsfenster auf dem Parkplatz der Verwaltung einzuladen. Bei Schlangenbrot, Punsch und Glühwein stimmen wir uns auf die bevorstehenden Weihnachtstage ein.

## ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER WEIHNACHTEN - NEUJAHR

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Weihnachtszeit bis Neujahr, vom **Freitag, 23. Dezember 2022, 16:30 Uhr, bis Dienstag, 3. Januar 2023, 08.00 Uhr**, geschlossen. Eine Telefonnummer für Notfälle wird auf der Homepage und im Mitteilungsblatt Dezember publiziert.

## ÖFFNUNGSZEITEN AUSWEISSTELLE

Die kantonale Ausweisstelle (Passbüro Biometrie/ Reisendengewerbe / Preiskontrolle / Beglaubigungen) des Kantons Thurgau bleibt vom **Freitag, 23. Dezember 2022, 17.00 Uhr, bis Dienstag, 3. Januar 2023 8.00 Uhr**, geschlossen.

### Achtung:

Termine für die biometrische Datenerfassung für Pässe, welche über die Festtage benötigt werden, müssen bis spätestens 2. Dezember 2022 reserviert werden. Über die Festtage benötigte Identitätskarten müssen bis spätestens 2. Dezember 2022 bei den Einwohnerkontrollen bestellt werden.

Für Notfälle im Bereich Ausweisschriften steht die Notpasssstelle im Airside-Center des Flughafens Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene, Tel. 044 655 57 65, von 05.30 bis 21.30 Uhr, zur Verfügung.



## Gesamterneuerungswahlen 2023 Hauptwil-Gottshaus

Gestützt auf Artikel 9 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Hauptwil-Gottshaus vom 16. April 2002 wählen die Stimmberchtigten an der Urne den Gemeindepräsidenten, sechs Mitglieder des Gemeinderates, fünf Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission und neun Mitglieder des Wahlbüros.

Der 1. Wahlgang für die Amtsduer 2023 bis 2027 findet am **Sonntag, 12. März 2023** statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird am Sonntag, 30. April 2023 durchgeführt.

Für die Amtsduer vom 01. Juni 2023 bis 31. Mai 2027 stellen sich folgende Personen wieder zur Verfügung:

Gemeinderat:	Nater Michael, Hauptwil Gantenbein Florian, Hauptwil Brunnschweiler-Weingart Katja, Hauptwil Heim Annette, Wilen (Gottshaus)
RPK	Ledergerber Christian, Wilen (Gottshaus) Rechsteiner Birgit, St. Pelagiberg
Wahlbüro	Bischof Monika, Wilen (Gottshaus) Hinder Markus, St. Pelagiberg Hättenschwiler Regula, Wilen (Gottshaus) Hinnen Thomas, Wilen (Gottshaus) Kempter Karin, Hauptwil Schmid Simone, Hauptwil Dörig Gaby, Hauptwil Moser Sereina, Wilen (Gottshaus)

Gemäss § 36 Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht (StWG) des Kantons Thurgau sind bei Majorzwahlen Wahlvorschläge bis spätestens am 55. Tag vor dem Abstimmungstag, das heisst bis spätestens am **Montag, 16. Januar 2023**, beim Gemeindehaus, Oberdorfstrasse 3, 9213 Hauptwil, einzureichen, um auf die Namensliste aufgenommen zu werden. Verspätet gemeldete Kandidaten finden auf der Namensliste keine Aufnahme, können jedoch trotzdem gewählt werden.

Listen für die Wahlvorschläge können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Wahlvorschläge sind von den Vorgeschlagenen selbst mit ihrer Unterschrift zu bestätigen und von mindestens zehn, im Wahlkreis (Politische Gemeinde Hauptwil-Gottshaus) wohnhaften Stimmberchtigten, zu unterzeichnen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Nach Artikel 10 der Gemeindeordnung Hauptwil-Gottshaus kann das Wahlbüro vom Gemeinderat in stiller Wahl bestätigt werden, wenn bis zum 16. Januar 2023 nicht mehr oder weniger Vorschläge zur Aufnahme auf der Namensliste eingegangen sind als Mitglieder zu wählen sind.

## Wahlvorschläge für Gesamterneuerungswahlen 2023 in der Gemeinde Hauptwil-Gottshaus

Die Gesamterneuerungswahlen finden in unserer Gemeinde am 12. März 2023 statt. Die Namen der Personen, welche sich für eine weitere Legislatur zur Verfügung stellen, finden Sie in der entsprechenden Mitteilung des Gemeinderates nebenan auf der Seite 6.

Die Parteien sind aktiv auf der Suche nach weiteren geeigneten Personen, welche bereit sind, eine Aufgabe in unserer Gemeinde zu übernehmen. Gesucht werden:

**eine Gemeindepräsidentin oder einen Gemeindepräsidenten**

**zwei Mitglieder für den Gemeinderat**

**drei Mitglieder für die Rechnungsprüfungskommission**

**ein Mitglied für das Wahlbüro**

Die Gemeinde und die Parteien sind auf Ihre Mithilfe angewiesen, um mögliche Kandidatinnen und Kandidaten zu finden. Vielleicht sind Sie selbst an so einem Amt interessiert oder Sie kennen in ihrem Umfeld Personen, die man für eine solche Aufgabe begeistern könnte.

Wir Parteienvertreter sind gerne bereit für einen allfälligen Support. Alle bisherigen Amtsträger geben Ihnen auch gerne Auskunft über den zeitlichen Aufwand, die Entschädigung etc. Wir sind uns auch bewusst, dass es keine Parteizugehörigkeit braucht, um sich zu bewerben. Wir stehen auch Parteiunabhängigen beratend zur Seite.

Für die Interpartei Hauptwil-Gottshaus

Die Kontaktpersonen:

Die Mitte

Theo Studerus

[th.studerus@bluewin.ch](mailto:th.studerus@bluewin.ch)

071 433 13 79



FDP

Beat Schoppmann

[bschoppmann@bluewin.ch](mailto:bschoppmann@bluewin.ch)

071 422 66 06



SP

Daniel Vontobel

[daniel.vontobel@gmail.com](mailto:daniel.vontobel@gmail.com)

071 250 10 28



SVP

Peter Rutz

[prutzfam@bluewin.ch](mailto:prutzfam@bluewin.ch)

071 422 62 23



## SCHULE HAUPTWIL UND GOTTSCHAUS

### **Tag der Pausenmilch**

Auch in diesem Jahr durften die Kinder am Tag der Pausenmilch erfrischende Milchgetränke geniessen. In der Pause verwöhnten die Bäuerinnen aus der Umgebung die mit feinen Milchgetränken. Wahlweise mit Schokolade- oder Erdbeergeschmack (Schule Gottshaus) und warmer oder kalter Milch und Ovi (Schule Hauptwil). Manch ein Kind konnte sich nicht für eine Variante entscheiden und durfte sich einen zweiten Becher holen.

Vielen herzlichen Dank fürs Ausschenken!

### **Weiterbildungstag der Lehrpersonen**

Wenn in Bischofszell der Jahrmarkt stattfindet, geniessen die Schülerinnen und Schüler der VSG Bischofszell einen schulfreien Tag. Für die Lehrpersonen findet jeweils eine schulinterne Weiterbildung statt.

Am Freitag, 04. November widmeten sich die pädagogischen Mitarbeitenden am Vormittag dem Thema Lerngespräche im Rahmen der Weiterentwicklung im Bereich Beurteilung.

Am Nachmittag bildeten sich die Mitarbeitenden der Schulen Hauptwil und Gottshaus zum Thema «Verhalten im Brandfall» weiter. Die Feuerwehr Hauptwil-Gottshaus richtete auf dem Schulhausplatz verschiedene Posten ein. So konnten alle praktische Erfahrungen mit der Löschdecke und dem Feuerlöscher machen. Vielen Dank der Feuerwehr Hauptwil-Gottshaus für ihren Einsatz!



## SCHULE HAUPTWIL

### **Baumnussernte der Kindergartenkinder**

Gut ausgerüstet mit alten, wetterfesten Kleidern, Gartenhandschuhen und Kübeln ziehen wir los auf die Wiese, wo rund vierzig 30- jährige Baumnussbäume stehen. Voller Tatendrang und Begeisterung suchen alle Kinder nach Baumnüssen. Sie füllen ihre kleinen Kübel, leeren die Ernte in einen grösseren Behälter um und schon geht die Suche weiter. Auch Spass macht das Einsammeln der Nüsse mit dem Trommel- Nuss-sammler. Durch die Rollfunktion wird die Nuss spielernd leicht aufgerollt und bleibt in der Drahttrommel aufgefangen. Wir dürfen mit einer reichen Ernte zurück in den Kindergarten fahren! Nun müssen die Baumnüsse noch gewaschen werden. Unsere grosse Baumnussernte liegt in den Kindergartenräumen zum Trocknen und bald heisst es dann: Nüsse knacken!! Wir danken der Familie Rusch vom Schlatt ganz herzlich für die zwei schönen Nachmittage auf dem Hof und dieses tolle Erlebnis unter den Baumnussbäumen.



## TERMINE DER SCHULEN HAUPTWIL UND GOTTSCHAUS

**Donnerstag, 1. Dezember 2022**

**Donnerstag, 1. Dezember 2022**

**Donnerstag, 8. Dezember 2022**

**Dienstag, 13. Dezember 2022**

**Freitag, 23. Dezember 2022**

**24.12.2022 – 08.01.2023**

**Elternbesuchstag Schule Hauptwil**

**Eröffnung Adventsfenster um 17.30 Uhr, Schule Gottshaus**

**Schulgemeindeversammlung, 20.00 Uhr, Aula Sandbänkli**

**Eröffnung Adventsfenster, 18.00 – 19.00 Uhr, Schule Hauptwil**

**Interne Weihnachtsfeiern, Schulen Hauptwil und Gottshaus**

**Weihnachtsferien**

## PERSONALISIERTE iPADS FÜR DIE 5. UND 6. KLÄSSLER/INNEN

**Seit den Herbstferien werden alle 5. und 6. Klassen mit persönlichen iPads ausgerüstet. In Mehrjahrsgangsklassen (4. – 6. Klasse) erhalten auch die 4. Klässler/innen ein personalisiertes iPad.**

Die Digitalisierung verändert unsere Welt und damit auch das Lernen. Digitale Kompetenzen umfassen das Lernen mit, über und auch trotz Medien. Die nächste Generation wird noch viel mehr als heute im Team arbeiten. Dazu benötigen die Schülerinnen und Schüler Fertigkeiten wie Teamfähigkeit, Produktionskreativität, eine hohe Sozial- und Kommunikationskompetenz sowie eine effektive Filterkompetenz. Diese ermöglicht es uns, wichtige von unwichtigen Informationen in der unendlichen digitalen Welt zu unterscheiden und Fakenews zu erkennen.



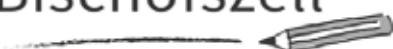
Im Lehrplan der Volksschule Thurgau sind die digitalen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler verbindlich definiert. Mit den persönlichen iPad ist es möglich, die Medien- und Anwendungskompetenz regelmässig und auch in kurzen Lernsequenzen zu fördern. Das iPad wird so zum persönlichen Lernwerkzeug, welches die Schülerinnen und Schüler bis Ende der Sekundarschule behalten.

An drei Informationsanlässen Ende Oktober 2022 wurden alle Eltern der (4.), 5. und 6. Klassen über den Einsatz der personalisierten Geräte im Unterricht und zuhause informiert. Die Eltern erhielten Einblick in die Einführung der iPads mittels einer digitalen Entdeckungsreise. Dabei wurde auch die sichere und verhältnismässige Nutzung des Gerätes thematisiert. Diese ist in einer schriftlichen Vereinbarung zwischen der Schule, den Schüler/innen und deren Eltern geregelt.



Die 5./6. Klässler/innen werden von unseren Mediencoaches bei der Ausrüstung und Einführung der neuen iPads begleitet. Gemeinsam werden die verschiedenen Logins angelegt und die persönlichen Einstellungen vorgenommen. Die Klassenlehrperson entscheidet, ab wann die iPads auch mit nach Hause genommen werden dürfen. Ziel ist es, dass spätestens nach den Weihnachtsferien alle Schüler/innen regelmässig Aufträge für die Arbeit mit dem iPad zuhause erhalten.

**Schule Bischofszell**



## PRO SENECTUTE VERDANKUNG DER HERBSTSAMMLUNG 2022

### Pro Senectute Thurgau sagt Danke

Die Bevölkerung der Gemeinde Hauptwil-Gottshaus, St. Pelagiberg hat sich an der Herbstsammlung von Pro Senectute Thurgau mit grosszügigen Spenden in beteiligt und damit ihre Solidarität mit älteren Menschen zum Ausdruck gebracht.

Die Erträge der Herbstsammlung leisten einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Eigenständigkeit älterer Menschen. Mit ihnen wird seit vielen Jahren das unentgeltliche Beratungsangebot für ältere Menschen und ihre Angehörigen finanziert. In acht regionalen Beratungsstellen erhalten diese in schwierigen Lebenssituationen unkompliziert Hilfe und Unterstützung, um ihre Probleme nachhaltig zu bewältigen und ihre Eigenständigkeit zu erhalten. Dieses Beratungsangebot ist nur dank den grosszügigen Spenden aus der Bevölkerung dauerhaft möglich.

Pro Senectute Thurgau, Yvonne Welte und Silvia Hinder, Ortsvertreterinnen.

## 40 JAHRE FRAUENTURNVER- EIN HAUPTWIL

Der Fraueturnverein besteht seit 40 Jahren. Anlässlich des Jubiläums hat der Verein vier Höhepunkte ins Jahresprogramm aufgenommen. Der schnellst von Hauptwil-Gottshaus ausgetragen auf dem Hoferberg mit einer neuen Rekordzahl von Teilnehmenden. Ende Juni besuchten dann 9 Turnerinnen das Turnfest Seerücken in Wilen-Neunforn.

Beim Fit+Fun

Wettkampf kämpfte man um Punkte in den verschiedenen Disziplinen. Im September stand dann die Jubiläumsreise nach Basel (Postleitzahl 4000) an. Bei einer Stadtführung, Münsterbesteigung, Schifffahrt auf dem Rhein und einer Wanderung unter den Erlen vergingen die zwei Tage wie im Fluge. Als letzter Höhepunkt des Jahres gab es noch eine Vollmondwanderung zur Waldschänke mit Fondueessen. Was vor 40 Jahren ihren Anfang nahm möchten wir gerne fortführen und stecken bereits in den Vorbereitungen zur Abendunterhaltung der turnenden Vereine von Hauptwil.

Wer also Lust hat bei uns mitzuturnen und das gesellige Beisammensein schätzt ist herzlich willkommen reinzuschauen.

Wir turnen jeweils am Mittwoch um 20.15 Uhr in der Turnhalle Hauptwil.

## WEIHNACHTSBOTSCHAFT NEU ENTDECKEN

**Das Historische Museum Bischofszell ist Kulisse für die Weihnachtsausstellung «Nicht nur <Oh du fröhliche>...». Am Sonntag, 11. Dezember 2022, findet zudem eine Weihnachtsfeier statt, die das Spannungsfeld von Krieg und Frieden lebensnah aufgreift.**

Für das Museum Bischofszell hat Sammler Alfred Dünenberger eine ganz besondere Weihnachtsausstellung zusammengestellt: Die Sonderschau «Nicht nur <Oh du fröhliche>...» zeigt noch bis am 29. Januar 2023 das Weihnachtsfest in all seinen Facetten und spart auch die Schattenseiten nicht aus. Weihnachten sei nämlich seit jeher von Krieg und Armut geprägt, sagt er. Welche Kraft die Weihnachtsbotschaft gerade in schwierigen Zeiten entfalten kann, wird einerseits in der Ausstellung, andererseits im Rahmen der kirchlich-weihnachtlichen Feier am Sonntagabend, 11. Dezember 2022, um 17 Uhr beleuchtet. Das Historische Museum Bischofszell und die Evangelische Landeskirche Thurgau spannen dafür zusammen: «Mir hat der Mix zwischen besinnlicher und aufrüttelnder Weihnachtsbotschaft sofort zugesagt», erzählt Christina Aus der Au, Kirchenratspräsidentin der Evangelischen Landeskirche Thurgau. Sie wolle im Museum der Frage nachgehen, wie Weihnachten es schaffe, auch ausserhalb der Kirche Emotionen und die Hoffnung auf eine bessere Welt zu wecken. Im Rahmen der ökumenischen Feier, die vor Ort oder per Livestream verfolgt werden kann, wird sie Aussteller Alfred Dünenberger und Museumspräsident Pius Biedermann «auf den Zahn fühlen». Mehr Infos auf [www.weihnachten-bischofszell.ch](http://www.weihnachten-bischofszell.ch)



Christina Aus der Au und Fredi Dünenberger thematisieren die freudvolle Seite von Weihnachten, werfen aber auch einen Blick auf das aktuelle Spannungsfeld zwischen Krieg und Frieden.

## EINE NEUE FAHNE ZUM 150. GEBURTSTAG



Die Musikgesellschaft Brass Band Hauptwil feiert dieses Jahr ihr 150-jähriges Bestehen. An der Abendunterhaltung vom vergangenen Samstag wurde das Geheimnis gelüftet. In einem feierlichen Akt wurde die neue Vereinsfahne entrollt. Fahnenpatin ist Vreni Breitenmoser aus Waldkirch – auf dem Bild präsentiert Präsident Peter Alther die neue Fahne.



Fahnenpatin Vreni Breitenmoser und Fähnrich Herbert Rusch entrollen die neue Vereinsfahne Yvonne Aldrovandi-Schläpfer.

## ADVENTSLESUNG MIT MARCEL HUWYLER 10.12.2022

Marcel Huwyler ist bekannt geworden mit seiner Krimireihe um die Auftragskillerin Frau Morgenstern. Nun hat er einen Band mit Weihnachtsgeschichten veröffentlicht und wird diesen in Bischofszell präsentieren

Müntschesberg, ein kleines Dorf in den Voralpen mit gut tausend Einwohnern. Immer zur Adventszeit geschehen hier besonders turbulente, kuriose und unheilige Geschichten. Mal liegt das ganze Dorf im Streit

und wird erst durch ein veritable Wunder geheilt, mal verzaubert ein magischer Adventskalender die Leute. Eine sture Kläusin will unbedingt Sankt Nikolaus werden und schliesslich feiert Müntschesberg mitten im heissten Sommer Weihnachten samt Schaum-schnee, Zimtbier und Grillwürsten mit Lebkuchenaroma.

Marcel Huwylers Müntschesberger Erzählungen sind voller Skurrilität und Schalk, garniert mit seinem üblichen Wortwitz. Ein charmantes Weihnachtsbuch mit Geschichten, die zu Herzen gehen.

Eine Lesung mit Marcel Huwyler ist ein verschmitzt-sinnlich-humorvolles Erlebnis der Extra-klasse. Die Aargauer Zeitung schreibt: «Huwylers Sprache ist so gewandt und erfrischend, die Bilder so komisch, dass er sein Publikum begeistert.»

Samstag, 10. Dezember 2022  
Bibliothek am Hechtplatz, Bischofszell  
Türöffnung, Barbetrieb ab 18.30 Uhr, Beginn Lesung 19.30 Uhr  
Eintritt Fr. 15.- (Fr. 10.- für Bibliothek-/ Literaria-Mitglieder)  
Platzzahl begrenzt, Anmeldung erwünscht: 071 420 02 40 oder buecherzumturm@bluewin.ch

eine Veranstaltung von Bibliothek Bischofszell, Kulturverein Literaria und Bücher zum Turm



## MITGLIEDERVERSAMMLUNG DER SVP BISCHOFSZELL UND HAUPTWIL

Die Mitgliederversammlung startete am 4.11.22 um 19.00 Uhr mit einer sehr interessanten Besichtigung des Wasserkraftwerks Papieri in Bischofszell. Herr Koch informierte mit spannenden Fakten. Mit einer Stauhöhe von 7m leistet das Kraftwerk erstaunliche 5 GWh pro Jahr was einem Jahresbedarf von ca. 1200 Haushalten entspricht.

An der Mitgliederversammlung, in den Räumlichkeiten des Kompasses, wurden die Rechnungen 2020 und 2021 Pandemie bedingt zusammen präsentiert und abgenommen. Im Vorstand gibt es folgende Änderungen. Erich Schildknecht gibt das Präsidium nach vier Jahren ab. Die Anwesenden bedanken sich für seine geleistete Arbeit. Als neuer Präsident der SVP Bischofszell und Umgebung wurde Peter Rutz aus Hauptwil einstimmig gewählt. Neuer Vizepräsident ist Christian Steiner Bischofszell. Das Kassieramt wechselt von Christian Steiner Bischofszell zu Jonathan Défago St.Pelagiberg. Im Anschluss gab uns der Geschäftsführer Marcel Rüegger Einblick in das Tätigkeitsfeld von Kompass Arbeitsintegration. 29 Angestellte versuchen bis zu 170 Arbeitssuchenden eine Tagesstruktur zu geben und sie auf dem Weg in den Arbeitsmarkt bestmöglich zu unterstützen.

Wir freuen uns auf ein spannendes und Ereignisreiches 2023. Allen eine schöne und besinnliche Adventszeit und schon jetzt ein gutes und gesundes neues Jahr.

Peter Rutz / Christian Steiner

## ZUKUNFTSORIENTERTES PROJEKT AUF DER KLÄRAN- LAGE

**Bedingt durch den Bau einer Energiezentrale steht für die regionale Abwasserreinigungsanlage im kommenden Jahr eine ausserordentlich hohe Investition an.**

Die Gesamtinvestitionskosten im kommenden Jahr belaufen sich auf rund CHF 2.2 Mio. Davon fällt der Hauptteil für das Fernwärme-Projekt im Sittertal an. Das Gebäude für die Energiezentrale wird durch den Abwasserverband erstellt. Gebaut wird es auf dem Gelände der ARA. Die Fernwärme Bischofszell-Sittertal AG als Betreiberin mietet sich ein. An diesem Unter-

nehmen sind die Gemeinden Bischofszell und Zihlschlacht-Sitterdorf, die Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell und der Abwasserzweckverband beteiligt. Hauptaktionärin ist die EKT, das Energieversorgungsunternehmen des Kanton Thurgau. Spätestens im Herbst 2024 soll die Energiezentrale in Betrieb gehen und bereits erschlossene Liegenschaften im Gebiet Sittertal mit erneuerbarer Wärme versorgen.

### Schutz der Gewässer

An ihrer Versammlung nahmen die Delegierten aus den Gemeinden kürzlich nur Kenntnis, dass der Gewässerschutz künftig verschärft Anforderungen an Kläranlagen stellt. Entsprechend wird die Betriebskommission der ARA abklären müssen, mit welchen Konsequenzen für die Anlage in Bischofszell zu rechnen ist. Die Abwasserreinigungsanlage erfüllt die Einleitbedingungen in der Regel problemlos. 2018 und 2019 wurde die benachbarte ARA Halden zu einem Pumpwerk umgebaut und deren Abwasser der ARA Bischofszell zugeleitet. Weitere grössere Sanierungs- und Umbauetappen wurden vor 20 Jahren abgeschlossen. Bausubstanz und Komponenten sind in die Jahre gekommen.

Thomas Weingart, Präsident AVR B

## DER ABWASSERZWECK- VERBAND KURZ ERKLÄRT

Die Gemeinden Hauptwil-Gottshaus, Hohenrannen und Zihlschlacht-Sitterdorf bilden zusammen mit der Stadt Bischofszell den Abwasserzweckverband Region Bischofszell. Die ARA ist seit 1972 in Betrieb und wurde seither fortlaufend ausgebaut und saniert. Das Abwasser aus den Haushaltungen und Gewerbebetrieben erreicht die Abwasserreinigungsanlage über diverse Pumpstationen und kilometerlange Kanalisationsleitungen. Ein dreiköpfiges Team betreut den Betrieb. Die Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell besorgen die Administration.

## NEUE VEREINSBEKLEIDUNG – STV Hauptwil-Gottshaus

Der STV Hauptwil-Gottshaus hat sich neu eingekleidet!

Die Turnerinnen und Turner des STV Hauptwil-Gottshaus präsentieren sich seit diesem Herbst mit einer neuen Vereinsbekleidung. Getreu dem Motto der politischen Gemeinde Hauptwil-Gottshaus «ein Paradies im Grünen» in trendiger, grüner Farbe. Neu wurden auch die Jugendriege komplett ausgerüstet.

Die Neueinkleidung wurde ermöglicht dank der grosszügigen Unterstützung und dem Vertrauen unserer Sponsoren:

- Raiffeisenbank Waldkirch-Hauptwil
- die Mobiliar - Agentur Bischofszell
- Inauen Party- & Festservice
- Kundenmetzgerei - Köbi Rempfler
- Georges Freitag

Zudem möchten wir uns bei der Gemeinde Hauptwil-Gottshaus für die tatkräftige Unterstützung bedanken.

Wir freuen uns auf die bevorstehenden Veranstaltungen und Wettkämpfe und engagieren uns weiterhin, um unvergessliche Momente im Turnsport ermöglichen zu können.

Hinweis für die Agenda: Am 03. & 04. März 2023 findet die lang ersehnte Turnunterhaltung zusammen mit MTV und FTV in Hauptwil statt. Wir freuen uns, Sie zu den turnerischen Darbietungen unserer Riegen willkommen zu heissen und mit Ihnen auf die neue Vereinsbekleidung anstossen zu dürfen.

Wir wünschen Ihnen eine festliche Weihnachtszeit.

Mit sportlichen Grüßen  
STV Hauptwil-Gottshaus

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank Waldkirch-Hauptwil

**die Mobiliar**  
Agentur Bischofszell



**inauen**  
Party- & Festservice

071 422 55 66 | [www.inauen-partyservice.ch](http://www.inauen-partyservice.ch)

**GEORGES FREITAG**  
Bedachungen - Spenglerarbeiten  
Blitzschutzanlagen - Fassadenbau  
9111 Hauptwil - 071 413 58 73 - [www.georges-freitag.ch](http://www.georges-freitag.ch)

Weitere Infos über den Verein und die aktuellen Trainingszeiten finden Sie auf unserer Homepage [www.stv-hauptwil-gottshaus.ch](http://www.stv-hauptwil-gottshaus.ch) oder Sie wenden Sich an folgende Personen:  
 Präsident                    Pascal Schoppmann                    077 421 37 78  
 Hauptjugendleiter        Martin Lemmenmeier                079 908 80 54



## Der vergessene Konflikt

### Ein Land als Spielball der Grossmächte.

Mit lautem Brummen hebt die grosse Transportmaschine der US-Luftstreitkräfte auf dem Flughafen von Kabul ab. Verzweifelte Menschen krallen sich irgendwo am Rumpf fest oder sind in den Fahrwerkschacht gekrochen. Gemeinsam ist ihre Hoffnung, dem drohenden Ungemach zu entfliehen. Zurück bleiben tausende Flüchtlinge, getrennte Familien und sorgenvolle Mitarbeiter der ehemaligen ausländischen Armeen. Wo bleibt der versprochene Schutz, das Visum in die Freiheit oder das bessere Leben?

Ängstlich blickt Mustapha um sich. Sind irgendwo die Schergen der Taliban und beobachten sein Haus? Das Leben als gläubiger Christ ist nach dem Abzug der internationalen Streitkräfte IASF buchstäblich lebensgefährlich geworden. Wen die Wächter des Revolutionsrates entlarven, ist seines Lebens nicht mehr sicher. Verfolgung, Strafen und Hinrichtung drohen den Ungläubigen. Die Christen, Konvertiten und andere Angehörige religiöser Minderheiten trauen sich nur nachts in kleinen Hauskreisen zu versammeln. Seit der Machtübernahme im August 2021 ist die Gesellschaft in die Fänge von radikalen Muslimen geraten, welche nur die Brutalität der Scharia kennen.

Die Evangelische Kirchgemeinde Bischofszell-Hauptwil unterstützt in der diesjährigen Aktion «Weihnachten für alle» den AVC (Aktion für

*Den ganzen Bericht, weitere Informationen zu AVC und weitere Spendenmöglichkeiten finden Sie auch unter [www.internetkirche.ch/wfa2022](http://www.internetkirche.ch/wfa2022)*



verfolgte Christen und Notleidende). Sie arbeitet im Brennpunkt – dort, wo Christen verfolgt werden und geistliche sowie materielle Not zusammentreffen.

**Jetzt mit TWINT  
spenden!**



QR-Code mit der  
TWINT App scannen



Betrag und Spende  
bestätigen



## Gottesdienste an Weihnachten

### Weihnachtsdomino in Bischofszell, 24. Dezember, 17.10 Uhr

Beim Weihnachtsdomino sind Gross und Klein, Jung und Alt ganz herzlich eingeladen. Gemeinsam wollen wir erleben, was das Weihnachtsfest so besonders macht. Komm und feiere dieses freudige Ereignis mit uns zusammen.

### Christnachtfeier in Hauptwil, 24. Dezember, 21.00 Uhr

Beat Sauer am Piano, sowie ein bis zwei weitere Musikerinnen und Musiker werden die Christnachtfeier in Hauptwil musikalisch mitgestalten.

### Christnachtfeier in Bischofszell, 24. Dezember, 22.30 Uhr

Die Christnachtfeier in Bischofszell ist der ideale Abschluss nach der Feier zu Hause. Musikalisch gestaltet wird der Gottesdienst von Angelika Krüsi, Piano & Orgel, und Karl Svec an der Trompete.

### Gemeinde-Gottesdienst in Hauptwil mit Abendmahl, 25. Dezember, 09.30 Uhr

Am Weihnachtstag sind Sie herzlich zum Gemeindegottesdienst mit Abendmahl in Hauptwil eingeladen. In Bischofszell findet am 25. Dezember kein Gottesdienst statt.



Evangelische Kirchgemeinde  
Bischofszell-Hauptwil  
[www.internetkirche.ch](http://www.internetkirche.ch)

### Agenda Dezember 2022

#### 1. Dezember

17.00 Uhr, Brot lindert Not, Kirche Hauptwil

#### 4. Dezember

10.10 Uhr, Gemeinde-Gottesdienst in Bischofszell, mit dem Gospelchor Bischofszell  
19.00 Uhr, Lord's Meeting, Kirche Hauptwil

#### 5. Dezember

14.00 Uhr, Frauengruppe Treffpunkt, Weiherwald 4  
18.00 Uhr, Ukrainischer Gottesdienst, Johanneskirche Bischofszell

#### 11. Dezember

10.10 Uhr, mosaic-Gottesdienst in Bischofszell  
10.10 Uhr, Energy Club, Kirchenzentrum

#### 14. Dezember

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Johanneskirche 1. OG  
14.30 Uhr, Seniorenadventsfeier «Weihnachtskonzert mit «Kindertrachtenchor Fürstenland», Kirchenzentrum

#### 15. Dezember

17.00 Uhr, Brot lindert Not, Kirche Hauptwil

#### 17. Dezember

16.30 Uhr, Fiire mit de Chline, Pfarreizentrum Waldkirch

#### 18. Dezember

09.30 Uhr, Gottesdienst, Kirche Hauptwil

#### 19. Dezember

14.00 Uhr, Frauengruppe Treffpunkt, Weiherwald 4

#### 24. Dezember

16.00 Uhr, Chinderfir Niederbüren, Kirche Niederbüren  
17.10 Uhr, Domino Weihnachtsfeier in Bischofszell  
21.00 Uhr, Christnachtfeier, Kirche Hauptwil  
22.30 Uhr, Christnachtfeier in Bischofszell

#### 25. Dezember

09.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl an Weihnachten, Kirche Hauptwil

#### 30. Dezember

19.00 Uhr, Ökumenische Jahresabschlussfeier in Bischofszell, Johanneskirche

#### 01. Januar

09.30 Uhr, Gottesdienst, Kirche Hauptwil  
19.00 Uhr, Lord's Meeting, Kirche Hauptwil

Evangelische Kirchgemeinde

Bischofszell-Hauptwil

Alte Niederbürgerstrasse 6

9220 Bischofszell

Telefon: 071 422 28 18

Mail: sekretariat@internetkirche.ch

[www.internetkirche.ch](http://www.internetkirche.ch)

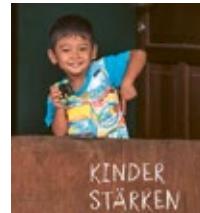


## PASTORALRAUM AKTUELL

### Sternsingen 2022/23

Auch in diesem Jahr sind die Sternsinger des Pastoralraums in unseren Dörfern und Weilern unterwegs. Wir ziehen von Tür zu Tür, bringen den Segen und sammeln Geld für das Sternsingerprojekt in Indonesien.

- ★ **Sternsingen in Wilen-Gottshaus und St. Pelagiberg**  
27. Dezember, zwischen 15.30 Uhr und 19.30 Uhr
- ★ **Sternsingen in Hauptwil**  
4. und 5. Januar, zwischen 16.45 Uhr und 20.00 Uhr



Unter dem diesjährigen Motto «Kinder stärken, Kinder schützen – in Indonesien und weltweit» stellt die Aktion Sternsingen 2022/23 den Kinderschutz in den Fokus.

Spenden sind auch direkt möglich - wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung!

**Sternsinger - Spendenkonto:** CH 89 8080 8008 4118 7216 1

## GOTTESDIENSTE & FEIERN

### RORATEFEIERN IM PASTORALRAUM

- 6. Dezember: 6.00 Uhr, Hauptwil, Frühstück
- 10. Dezember: 18.00 Uhr, St. Pelagiberg
- 11. Dezember: 7.30 Uhr, Familienroratefeier, Sitterdorf, Frühstück
- 13. Dezember: 6.00 Uhr, Sitterdorf, Frühstück
- 14. Dezember: 7.00 Uhr, FG-Roratefeier, Bischofszell, Frühstück



### WEIHNACHTSFEIERN IM PASTORALRAUM

#### 24. Dezember

- ★ 15.00 Uhr: Weihnachtskrippenfeier, Bischofszell
- ★ 16.00 Uhr: ökum. Familienweihnachtsfeier, Sitterdorf, kath. Kirche
- ★ 16.30 Uhr: Familienweihnachtsfeier mit Kommunion, Bischofszell
- ★ 21.00 Uhr: Christmette, St. Pelagiberg
- ★ 23.00 Uhr: Christmette, Bischofszell



#### 25. Dezember

- ★ 10.00 Uhr: Festgottesdienst zu Weihnachten, Bischofszell

#### 26. Dezember

- ★ 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Aussendung der Sternsinger, Sitterdorf

## Heute schon reservieren:

Einweihungsfest Stiftsamtei Bischofszell  
18. / 19. Februar 2023

### Agenda Dezember

- 3. Dezember**  
Wortgottesfeier, Hauptwil
- 4. Dezember**  
10.00 Uhr, Wortgottesfeier, Sitterdorf, gleichzeitig Kinderfeier  
18.00 Uhr, Taizégebet, Bischofszell  
18.30 Uhr, Eltern beten, Sitterdorf
- 5. Dezember**  
14.00 Uhr, Treffpunkt Frauen, Hauptwil
- 6. Dezember**  
06.00 Uhr, Roratefeier mit Frühstück, Hauptwil  
09.00 Uhr, Gottesdienst mit anschl. Kirchenkaffee, Sitterdorf
- 8. Dezember**  
18.30 Uhr, Stille Einkehr, Bischofszell
- 9. Dezember**  
16.30 Uhr, Chrabbelfir, Bischofszell  
17.30 Uhr, Kinoabend Mini, Hauptwil
- 10. Dezember**  
Eucharistiefeier / Roratefeier, St. Pelagiberg
- 11. Dezember**  
07.30 Uhr, Familienrorate/SING-IN, anschl. Frühstück, Sitterdorf
- 13. Dezember**  
06.00 Uhr, Roratefeier mit Frühstück, Sitterdorf
- 14. Dezember**  
07.00 Uhr, FG-Rorate-gottesdienst, anschl. Frühstück, Bischofszell  
14.30 Uhr, ökum. Seniorenanlass, evang. Kirchenzentrum, Bischofszell  
19.30 Uhr, ökum. Bibelgespräch, evang. Kirchgemeindehaus, Sitterdorf
- 16. Dezember**  
19.45 Uhr, Taizégebet, Bischofszell
- 17. Dezember**  
18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil
- 18. Dezember**  
10.00 Uhr, Eucharistiefeier, Bischofszell
- 19. Dezember**  
14.00 Uhr, Treffpunkt Frauen, Hauptwil
- 30. Dezember**  
19.00 Uhr, ökum. Jahresschlussfeier; evang. Kirche, Bischofszell

# Rugglishueber CHRISTBAUM-MARKT

10.-24. Dezember 2022 täglich von 9:00 - 18:00 Uhr  
Rugglishueb - Hauptwil

Ab 21. November können (Advents-) Christbäume bestellt werden. Tel. Nr. 078 773 18 64

**FRISCH geschnittene Christbäume aus eigener Kultur - diverse Sorten**



Mitglied  
IG Suisse  
Christbaum

Immer mit gratis Kaffee & Punsch  
Jeweils an den Wochenenden, Raclette-Stube von 11:00 - 21:00 Uhr

Fam. Wohlwend & Fam. Bühler 071 420 96 41 | 079 481 43 29 | rugglishueber@hotmail.com

Der Fasnachtsverein Hobbyleutwiler lädt ein zum

- 
- Während der Adventszeit in Bischofszell beim Bogenturm.
- Unsere Öffnungszeiten
 

Samstag	3. Dezember	17 bis 24 Uhr
Donnerstag	8. Dezember	17 bis 23 Uhr
Freitag	9. Dezember	17 bis 24 Uhr
Samstag	10. Dezember	17 bis 24 Uhr
Donnerstag	15. Dezember	17 bis 23 Uhr
Freitag	16. Dezember	17 bis 24 Uhr
Samstag	17. Dezember	17 bis 24 Uhr
Donnerstag	22. Dezember	17 bis 23 Uhr
Freitag	23. Dezember	17 bis 24 Uhr
- [www.hobbyleutwiler.ch](http://www.hobbyleutwiler.ch)

## GARAGENTORE TORANTRIEBE

Beratung · Sanierung · Verkauf · Service

**Dirim AG** · Oberdorf 9a · CH-9213 Hauptwil  
[www.dirim.ch](http://www.dirim.ch) · [info@dirim.ch](mailto:info@dirim.ch) · T +41 (0)71 424 24 84

## Fusspflege

Petra Gross

Professionelle Fusspflege  
in Bischofszell

Gerne behandle ich Sie in meiner zentral gelegenen Praxis und bei eingeschränkter Mobilität auch bei Ihnen zuhause.

Gerbergasse 3 · 9220 Bischofszell · Telefon 078 834 27 35

[www.fusspflege-petragross.ch](http://www.fusspflege-petragross.ch)

1. DEZEMBER 2022

# DIE BANK GLÜHT.

Der 1. Dezember naht. Damit auch unser Advent-Event. Für Viele schon ein fester Termin in der Agenda. Freuen Sie sich, wir halten auch in diesem Jahr Überraschungen für Sie bereit. Gemeinsam mit unseren Kunden:innen und der Bevölkerung werden wir einen gebührenden Start in die Adventszeit erleben.



**Ho Ho Ho –**  
Bis am Donnerstag,  
1. Dezember,  
17.00 Uhr, wir freuen  
uns auf Sie!

9205 Waldkirch, Tel. 071 434 60 70, [www.raiffeisen.ch/waldkirch](http://www.raiffeisen.ch/waldkirch) **RAIFFEISEN**

**Wir  
wünschen  
Ihnen schöne  
Festtage und ein  
neues Jahr voller  
Energie.**





**pezag.ch**

Pezag Elektro AG  
9220 Bischofszell  
071 424 24 90  
[info@pezag.ch](mailto:info@pezag.ch)





# Weihnachts - Degustation

**Degustieren Sie über  
20 verschiedene Weine.**

**Fr. 2. Dez. 2022 16 – 20 Uhr**  
**Sa. 3. Dez. 2022 10 – 17 Uhr**



*WeinErlebnis*  
 Nicole Marbach  
 Stockenerstrasse 30 • 9220 Bischofszell  
 T +41 71 422 24 40  
 M +41 79 350 79 71  
 info@weinerlebnis.ch • weinerlebnis.ch

*...wir sind gerne für Sie da !*

**“Paradiesgärtner pflanzen Heiterkeitsbäume, Freudensträucher, Lachobst und Tanzgemüse.”**

*Alfred Selacher*





**Planung Ihres Gartens**  
 In Zusammenarbeit mit Ihnen entwickeln wir Gartenkonzepte, die die Einmaligkeit Ihrer Anlage zum Ausdruck bringen.

**Ausführung Ihres Gartens**  
 Eine sorgfältige Ausführung garantiert, dass die vielfältigen und überraschenden Facetten der Natur in Ihrem Garten optimal zur Geltung kommen.

**Pflege Ihres Gartens**  
 Mit viel Herzblut und Liebe zum Detail kümmern wir uns um alle kleinen und grossen Anliegen rund um Ihren Garten.



**Willkommen bei naturgrün!**  
 Wir freuen uns darauf, Sie in allen Gartenfragen beraten zu dürfen.  
 Marco und Daniel Wolf



naturgrün  
garten- + landschaftsgestaltung

naturgrün gmbh      tobelstrasse 16      www.naturgruen.ch  
 tel. 071 383 27 60      9246 niederbüren      info@naturgruen.ch






**Erholsame Festtage und  
alles Gute im neuen Jahr!**

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Gerne unterstützen wir Sie  
auch im 2023 beim Erwerb oder Verkauf Ihrer Liegenschaft.

Ihr Fleischmann Team

**Fleischmann Immobilien AG**   Telefon 071 626 51 51   [info@fleischmann.ch](mailto:info@fleischmann.ch)   [www.fleischmann.ch](http://www.fleischmann.ch)



**SATTELBOGEN**  
WOHnen · PFLEGEN · BETREUEN

## Öffentliche Veranstaltungen

### 1. bis 23. Dezember

Täglich geöffnet

17:00 Uhr bis 19:00 Uhr

(außer 2. Dez. – Mitarbeitenden-Weihnachtsfeier)

### SATTELBOGEN ADVENTSLounge im Freien

Bündner Gerstensuppe (hausgemacht)  
Grillwürste, Feuerzangenbowle

### Dienstag

6. Dezember

14:30 Uhr – 16:30 Uhr

### Samichlaus zu Besuch im SATTELBOGEN

Musikalische Unterhaltung:  
Sepp aus Muolen

### Donnerstag

15. Dezember, 17:00 Uhr

### Bewohnenden Weihnachtsessen

Unser Restaurant bleibt an diesem  
Nachmittag geschlossen

### Sonntag

18. Dezember, 15:00 Uhr

### Vorweihnachtliche ökumenische Bewohnenden- und Zugehörenden- Feier

mit Pfarrer Christoph Baumgartner  
Musikalische Unterhaltung:  
Kleine Formation der Brass Band  
Hauptwil

### Freitag

30. Dezember, 15:00 Uhr

### Zithergruppe Gartehüsler

Musikalische Unterhaltung

Das SATTELBOGEN Restaurant ist täglich von 9:00 bis 19:00 Uhr  
für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**SATTELBOGEN** · Bahnhofsgasse 11 · 9020 Bischofszell  
Tel. 071 424 03 00 · Fax 071 424 03 35  
Mail [info@sattelbogen.ch](mailto:info@sattelbogen.ch) · Internet [www.sattelbogen.ch](http://www.sattelbogen.ch)

**SATTELBOGEN**  
WÖHNNEN · PFLEGEN · BETREUEN

**Bist du auf der Suche nach  
einer Lehrstelle im Autogewerbe?  
  
Wir bilden dich zu einem Automobilfachmann  
od. Automobilmechatroniker aus.  
Kontaktiere uns für eine Schnupperzeit.**



## ADVENTSFENSTER IN ST.PELAGIBERG / WILEN-GOTTHaus 2022

Jeden Tag von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Do 1.Dez..	Schule Hoferberg	Hoferberg, Wilen Gottshaus
Fr 2.Dez.	Anita und Daniel Hinder	Thürlewang 1, St.Pelagiberg
Sa 3.Dez.	Alexandra und Felix Schlumpf	Vogelherd 12, Wilen Gottshaus
So 4.Dez.	Bettina u Valentin Hättenschwiler	Trön 13, St.Pelagiberg
Mo 5.Dez.	Anita und Guido Wick	Sonnhaldestr. 12, St.Pelagiberg
Di 6.Dez.	Monika und Walter Lengwiler	Lauften 4, Wilen Gottshaus
Mi 7.Dez.	Angelika Klee	Sonnhaldestr. 1, St.Pelagiberg
Do 8.Dez.	Thomas und Rita Achermann	Unterer Wolfhag, St.Pelagiberg
Fr 9.Dez.	Fam. Claudio und Sybille Federer	Lauften 12, Wilen Gottshaus
Sa 10.Dez.	Bauernhof-Spielgruppe Fam. Mock	Oberer Wolfhag 4, St.Pelagiberg
So 11.Dez.	Familien Näf und Mock	Hasum, St.Pelagiberg
Mo 12.Dez.	Familien Bösch und Defago	Sonnhaldestr.22, St.Pelagiberg
Di 13.Dez.	Dora und Peter Lütfolf	St.Pelagibergstr.1, St.Pelagiberg
Mi 14.Dez.	Cornelia und Stefan Beutter	Birnstielstr.8, Wilen Gottshaus
Do 15.Dez.	Cornelia und Udo Däppen	Waldheimweg 4, St.Pelagiberg
Fr 16.Dez.	Eveline und Markus Eberle	Holzrüti 1, St.Pelagiberg
Sa 17.Dez.	Margrith und Ueli Geisser	Bruggrain, Wilen Gottshaus
So 18.Dez.	Annemarie und Paul Straub	Horbach, Hauptwil
Mo 19.Dez.	Familien Fässler und Allenspach	Ergeten, St.Pelagiberg
Di 20.Dez.	Chantal Bertschi, Herbert Eichmüller	Trön 20, St.Pelagiberg
Mi 21.Dez.	Susanne und Ueli Frey	Lemisau, St.Pelagiberg
Do 22.Dez.	Gemeinde Hauptwil Gottshaus	Gemeindehaus, Hauptwil
Fr 23.Dez.	Claudia und Niklaus Schneggenburger	Ergeten 10, St.Pelagiberg
Sa 24.Dez.	Silvia und Markus Hinder	Thürlewang 5, St.Pelagiberg

Auch in diesem Jahr dürfen in St.Pelagiberg und Wilen - Gottshaus wieder 24 Adventsfenster bestaunt werden. Gemeinsam stimmen wir uns ein bisschen auf das kommende Weihnachtsfest ein.

Vielen Dank an alle Beteiligten!



## Hauptwiler Adventsfenster 2022

<u>Datum</u>	<u>Name</u>	<u>Adresse</u>	<u>Apèro</u>
1.12.2022	Familie Rutz	Im Rosenpark 1	17.00 bis 20.00 Uhr
2.12.2022	Familie Baumgartner	Rebhusstrasse 5	ohne
3.12.2022	Familien Müller/Parizzi	Türmlistrasse 7	ab 17.00 Uhr
4.12.2022	Olivia Kocherhans/ Patrice Laucht	Türmlistrasse 17	ab 17.00 Uhr
5.12.2022	Familie Moser	Kapellenweg 3	18.00 bis 19.00 Uhr
6.12.2022	Familie Tresch	Mittlere Huswisstrasse 8	ohne
7.12.2022	Raiffeisenbank	Dorfstrasse 20	ohne
8.12.2022	Familie Maso	Türmlistrasse 9	17.00 bis 19.00 Uhr
9.12.2022	Familie Kengelbacher	Rebhusstrasse 6	ohne
10.12.2022	Jana Fohler/Daniel Schöpf	Rotfarbstrasse 8c	ab 17.00 Uhr
11.12.2022	Familien Dorner/Braunmiller	Obere Huswisstrasse 4	15.00 bis 17.00 Uhr
12.12.2022	Familie Gerschwiler	Waldkircherstrasse 7	ohne
13.12.2022	Schule Hauptwil Kindergarten bis 3. Klasse	Dorfstrasse 3	18.00 bis 19.00 Uhr Adventskonzert und Weihnachtspunsch
14.12.2022			
15.12.2022	Familiengottesdienst-Team Evang. Kirche	Hauptstrasse 33	17.00 bis 20.00 Uhr Hot Dog, Glühwein und Punsch
16.12.2022	Metzgerei Rempfler	Sornthalstrasse 1	17.00 bis 18.00 Uhr
17.12.2022	Mirjam Abderhalden	Bahnhofstrasse 15	ab 17.00 Uhr im Laden
18.12.2022	Familie Straub	Horbach	ab 17.00 Uhr
19.12.2022			
20.12.2022			
21.12.2022			
22.12.2022	Gemeinde Hauptwil	Oberdorfstrasse 3	ab 17.30 Uhr
23.12.2022			
24.12.2022	Bahnhof Hauptwil	Bahnhofstrasse 15	ohne

Alle Adventsfenster müssen mit Nummern des entsprechenden Tages gekennzeichnet werden. Diese sollten alle ab dem 1. Dezember 2022 leuchten, damit bereits frühzeitig erkennbar ist, wo sich noch ein Türchen öffnen wird.

Die Fenster bleiben bis zum 1. Januar 2023 stehen.

„Jede Tag goht es Türli uf und jede Tag freut mä sich vo neuem druf, wie d'Wiahnacht es bitzli nöcher chunt.“

Es sind alle herzlich eingeladen, an den Besichtigungen wie auch an den Apéros teilzunehmen.

Wir freuen uns auf zahlreiche neue Bekanntschaften!

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum		Event	Verein / Veranstalter
05.12	Mo	Frauentreffpunkt, Gruppenraum Weiherwald 4, Hauptwil	ökumenischer Frauentreffpunkt
07.12	Mi	Mittagstreff22, 12.00 Uhr, Rest. Weierwis, Hauptwil.	Mittagstreff22 Hauptwil-Gottshaus
08.12	Do	Grünabfuhr, Bitte in Containern bereitstellen	Polit. Gemeinde Hauptwil-Gottshaus
08.12	Do	Budgetversammlung, Budget 2023, 20.00 Uhr, Aula Sandbänkli	VSG Bischofszell
13.12	Di	Gemeindeversammlung, Budget 2023, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Hauptwil	Polit. Gemeinde Hauptwil-Gottshaus
15.12	Do	Mütter-/Väterberatung, Oberdorfstr.4 (FEG Hauptwil)	conex familia
19.12	Mo	Frauentreffpunkt, Gruppenraum Weiherwald 4, Hauptwil	ökumenischer Frauentreffpunkt
22.12	Do	Adventsfenster, 17.30 Uhr, Gemeindehaus Hauptwil	Polit. Gemeinde Hauptwil-Gottshaus



heimatchoerli-gottshaus.ch

## Heimatchörli Gottshaus Jodler Unterhaltung

Mittwoch | 28. Dezember 2022 | 13.30 Uhr  
Nachmittagsvorstellung

Mittwoch | 28. Dezember 2022 | 20.00 Uhr  
Saalöffnung 18.45 Uhr

Freitag | 30. Dezember 2022 | 20.00 Uhr  
Saalöffnung 18.45 Uhr

Leitung | Mathias Zogg Liederkonzert

Regie | Willy Bill Theater, De Pantoffelheld

28. Dez. - Trio Tanzboden | 30. Dez. - Ländlertrio Gebrüder Iten Tanz  
Tombola Festwirtschaft

Platzreservation

online | [www.heimatchoerli-gottshaus.ch](http://www.heimatchoerli-gottshaus.ch) | 07.-26. Dezember 2022  
Telefon | 079 898 22 05 | 07. | 14. | 21. Dezember 2022 | 19.00-20.15 Uhr